|  |  |
| --- | --- |
| **Emergency, crisis and support services** | **خدمات عاجل، مواقع بحرانی وحمایتی** |
| Victoria's Emergency, Crisis and Support Services respond to a broad range of serious situations. | خدمات عاجل مواقع بحرانی و حمایتی ویکتوریا در بسیاری ازشرایط جدیوارد عمل میشوند. |
| From medical emergencies, to personal and family crises, such as violence or abuse, or environment disasters, it's important to know who to turn to when you need help. | از حالات عاجل صحی تا بحرانهای شخصی و خانوادگی مانند خشونت، تجاوز و فجایع محیط زیست مهم است که بدانیم وقتی که به کمک ضرورت داریم به که مراجعه کنیم |
| "We always want people to call whenever there's an emergency, or there's a situation that they are not sure about and they think that they need help or someone else needs help straight away. | ما همیشه از مردم میخواهیم در حالات عاجل وهنگامی که مطمئن نیستند چکار باید بکنند و یا فکر میکنند ضرورت به کمک دارند و یا شخص دیگری فورا به کمک ضروت دارد با 000 درتماس شوند. |
| If you're not sure if someone needs help straight away, it's better to be safe and to call us, but if you think it's something that can wait for later on in the day or to try and organise some other assistance, don't call 000 for those sorts of things. | اگر مطمئن نیستید که شخصی به صورت عاجل به کمک ضرورت داردبهتر است از حیث احتیاط با ما در تماس شویداما اگر فکر میکنید که حالت عاجل نیست و میتوانید تا بعد، درهمان روزصبر کنید یا کوشش کنید که کمک دیگری بگیرید برای این موارد با 000 درتماس نشوید. |
| People sometimes hesitate to call 000, because they are not sure if the situation qualifies as an emergency. | بعضی وقتها افراد در تماس با 000 تعلل میکنند چرا که مطمئن نیستند که کهاین وضعیت، عاجل باشد. |
| However, the people who take your call are trained to help you, and will direct your call to the right service that can help you. | با این حال افرادی که به تماس شما پاسخ میگویند تعلیم دیده اند که به شما کمک کنند و تماس شما را به سرویس مناسبیکه به شما کمک میکند، هدایت میکنند |
| When people call 000, the first thing they're going to be asked is whether they want to speak to Police, Fire or Ambulance, so you need to know which service you need the help from. | وقتی که افراد با 000 درتماس میشوند اولین چیزی که از آنها پرسیده میشوند این است که آیا میخواهند با پولیس آمبولانس ویا اطفائیه درتماس شوند بنابراین شما باید بدانید که به کمک کدام سرویس ضرورت دارید. |
| Depending on which agency you speak to, they're going to ask you things like where are you located, how many people are involved, whether someone is conscious or breathing and those sorts of things. | بسته به اینکه با کدام سرویس گپ میزنید آنها از شما میپرسند که کجا هستید و چند نفر درآنجا هستند و یا اینکه آیا آن شخص بیهوش است و یا نفس میکشد و از این طورسوالات |
| You need to have a good idea of where you are and what the problem is, to give to the operator." | شما باید به خوبی بدانید که کجا هستید و مشکل چیست که آن را به اپراتوربگویید. |
| You can go to an emergency department of a hospital, if you or someone you are with, is experiencing a critical health issue. | شما میتوانید هرگاه خودتان و یا شخص همراهتان دچار یک حالت صحی حیاتی شد به بخش عاجل یک شفاخانه مراجعه کنید |
| For non-critical health issues, visit a GP, after-hours medical service, or call a phone advice line, such as NURSE-ON-CALL. | برای مسائل غیر حیاتی بهپزشک عمومی خود ، خدمات بعد از ساعات کاری مراجعه کنید و یا با یک خط تیلفونی مشاوره مانند نرس آن کال در تماس شوید. |
| So if when there's an emergency, sometimes you might not think that 000 is an appropriate service to call. | بنابراین در مواقع بروز حالات عاجلممکن است که فکر نکنید که تماس با000 مناسب باشد. |
| There are other agencies in the community that can give you a hand in your time of need. | مراکز دیگری در کامیونتی وجود دارند که که در مواقع نیاز به شما کمک میکنند |
| There might be a local support agency, it might even be a counselling line that can give you the advice you want, Poisons Information Service, those sorts of things.  So if you have a look in your local phone guide or your community guides, you can get those phone numbers from there. | ممکن است یک مرکز محلی حمایتی و یا حتی یک خط مشاوره که به شما مشاوره بدهد وجود داشته باشد.مانند سرویس معلومات مسمومیت و ازاین قبیلبنابراین اگر به کتابچه تیلفون محلی خود و یا نشریات راهنما کامیونتی مراجعه کنید نمبرهای تیلفون را بدست خواهید آورد. |
| Victorian Personal and Family Crisis Services support you, if you are experiencing difficulties. | سرویس بحرانهای شخصی و خانوادگی ویکتوریا در مواقع مشکلات از شما حمایت میکنند. |
| Support is provided for mental health issues, and alcohol and drug problems. | حمایت برای مسائل صحی روانی و نیزمشکلات الکل و مواد مخدر هم فراهم میباشد. |
| If you are concerned about a vulnerable child or children, Child Protection Services are there to assist and respond. | اگر شما نگران یک طفل یا اطفال آسیب پذیر هستید سرویسهای حمایتیاز کودکان به یاری شما می آیند |
| Sexual assault or family violence helplines and online support is available 24 hours a day. | خط تیلفون کمک در مواقع خشونت خانوادگی و یا تجاوز جنسیو حمایت آنلاین 24 ساعت شبانه روز فراهم است. |
| Calls are free. | تماسها رایگان هستند. |
| If you are under 25, there are counsellors who can communicate with you online or over the phone. | اگر سن شما زیر 25 سال است، مشاورانی هستند که به صورت آنلاین ویا تیلفون با شما گپ خواهند زد. |
| All conversations are private and confidential, so seek help or advice as soon as you need it. | تمام گفتگوها برای گرفتن مشاوره به محض ضرورت خصوصی و محرمانه خواهد بود |
| For natural disasters, such as bush fires and floods, Victoria's Emergency Services work in a coordinated manner to respond as quickly as possible. | برای بلایای طبیعی مانند حریق در جنگل و سیل خدمات عاجل ویکتوریا نقش هماهنگ کنندگی را برای پاسخ سریع به ضرورت شما را دارد |
| Emergency Management Victoria coordinates Victoria's response. | آمریت وضعیت عاجل در ویکتوریا هماهنگی پاسخ به سوانح در ویکتوریا را برعهده دارد. |
| The Victoria State Emergency Services, SES, responds to natural emergencies caused by floods, storms, tsunamis and earthquakes. | در ولایت ویکتوریا خدمات عاجل،SES پاسخگو وضعیتهای عاجل که بر اثر سیل طوفان، سونامی، زمین لرزه بوجود می آید میباشد. |
| Call 132 500. | با نمبر 500 132در تماس شوید. |
| The Victoria's Fire Authorities respond to fires. | اطفائیه ویکتوریا در زمان وقوع حریق وارد عمل میشود. |
| Call 000. | با 000 در تماس شوید. |
| Examples of a chemical, biological or radiological emergency are chemical spills, viruses, bacteria or toxins, a medical radiation accident, or an accidental radioactive leak. | مثالهایی از وضعیتهای عاجل بیولوژیک یا رادیولوژیکبه شمول ریخته شدن مواد کیمیایی ، ویروس، باکتری و سموم وتصادفات تشعشعات رادیویی و یا نشت تصادفی مواد رادیواکتیو میباشد. |
| If you become aware of a chemical, biological or radiological emergency, call 000 immediately. | اگر شما ازیک وضعیت عاجل کیمیایی و بیولوژیکو یا رادیولوژیک مطلع شدید، بلافاصله با نمبر000 درتماس شوید |
| For more information, visit: BETTERHEALTH.vic.gov.au/emergency. | برای معلومات بیشتر از BETTERHEALTH.vic.gov.au/emergency بازدید کنید. |